

دليل المالك

# ثلاجة – فريزر

يرجى قراءة هذا الكتيب بعناية قبل تشغيل الثلاجة وحفظه في متناول اليد للرجوع إليه في كل الأوقات .

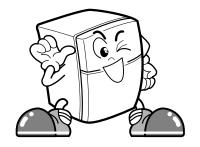


MFL67085724

# المحتويات

٣	معلومات السلامة الهامة
١١	التركيب
١٢	الأجزاء الداخلية
١٣	التشغيلات
	الدء بالتشغيل
	قبل ضبط درجة الحرارة
	تنبيه فتح الباب
	التشخيص الذاتي
	الضوابط لحجيرة التبريد
	طازج وصحي
	تجميد سريع
	قفل الطفل
	الضوابط لحجيرة التجميد
	صنع الثلج
	درج حفظ الطعام الطازج
	درج الخضروات
	مركز المرطبات
	حوض الماء
١٩	الاقتراحات لحفظ الأغذية
۲	التنظيف
۲۲	المعلومات العامة

قبل الاتصال الهاتفي لطلب الخدمات ..... ٢٤



# ▲ تحذیر

- حافظ على فتحات التهوية الموجودة في هيكل الجهاز أو الموجودة في الهيكل المدمج خالية من أي عوائق.
- لا تستخدم أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى لتسريع عملية إذابة الصقيع، غير تلك الطرق الموصى بها من قبل المصنع.
  - لا تتلف دائرة التبريد.
- ▲ لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل مقصورة حفظ الطعام بالجهاز، ما لم تكن من النوع الموصى به من قبل المصنع.
- عتطلب غاز التبريد وغاز العزل المستخدم في الجهاز إجراءات خاصة للتخلص منه. عند التخلص من الغاز يرجى استشارة وكيل الخدمة أو شخص آخر مؤهل.

# احتباطات السلامة الأساسية

### يحتوى هذا الدليل على رسائل السلامة الهامة.اقرأها دائما واتبعها.

🛕 هذا هو رمز السلامة. فهو ينبهك إلى رسائل السلامة التي تخطرك بالمخاطر التي يمكن أن تقتلك أو تصيب بضرر أنت أو الآخرين أو قد تتلف المنتج. جميم رسائل السلامة سيسبقها رمز السلامة وإشارة الخطر متبوعة بكلمة »تحذير« أو »تنبيه«. وهذه الكلمات تعنى ما يلى:



**له تحذير** يمكن أن تتعرض للقتل أو الإصابة الجسيمة إذا لم تتبع التعليمات.



تشير إلى موقف خطر وشيك والذي إذا لم يتم تجنبه قد يؤدي إلى إصابة طفيفة أو متوسطة أو تلف المنتج فقط.

> ستحدد كل رسائل السلامة الخطر المحتمل وستخبركم بطريقة تقليل فرصة الإصابة أو ماذا سيحدث إذا لم يتم اتباع التعليمات.



# 🕰 تحذیر

لتقيل خطر التعرض للنيران أو الصعق الكهربي أو إصابة للأشخاص عند استخدام المنتج، يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية والتي تتضمن ما يلي: اقرأ كل التعليمات قبل استخدام الجهاز.

# 1. عند توصيل الجهاز بالتيار الكهربي

# يجب استخدام القابس المخصص لذلك.

قد يتلف فاصل التسرب الكهربى الطعام وقد يكون الموزع به تسرب.

قد یؤدی استخدام عدم أجهزة على مقبس واحد إلى اندلاع النيران.



قد يُسكب الماء أو قد يتلف القابس مما يتسبب في نشوب حريق أو صعق كهربى.

مؤخرة الثلاجة.



# لا تثنى سلك التيار الكهربي أو تضغط عليه بأية أشياء ثُقيلة فقد يُتلف.

لا تسمح لقابس التيار الكهربى بأن يكون



وهو الأمر الذي قد يتسبب في نشوب حريق أو صعق كهربى. إحرص على منع تعرض السلك الكهربائي للضغط أو السحق في حالة دفع الثلاجة للداخل بعد نزع قابس التيار الكهربائي خلال التركيب.

يمكن أن يتسبب ذلك في الحريق أو الصدمة الكهر بائية.

# 1. عند توصيل الجهاز بالتيار الكهربي

# انزع قابس التيار الكهربي عند تنظيف الثلاجة أو نقلها أو استبدال المصباح الداخلي لها.

- حيث قد يتسبب ذلك في صدمة كهربية أو إصابة.
- عند استبدال المصباح الداخلي للثلاجة، تأكد من أن الحلقة المطاطية لمنه الشرر الكهربى الموجودة داخل القابس لم يتم نزعها.



# عند سحب قابس التيار الكهربي لا تمسكه من السلك ولكن من نهايته.

حيث قد يتسبب ذلك في صدمة كهربية أو قطع التيار الكهربي أو نشوب حريق.



# لا تجذب أو تلمس قابس التيار ويداك مبتلتان.

حيث قد يتسبب ذلك في صدمة كهربية أو إصابة.





# افحص التأريض.

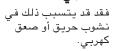
فقد يؤدى التأريض غير السليم إلى انقطاع التيار الكهربي أو صعق كهربي.



تأكد من استخدام جهد كهربائ*ي* مان مؤرض ملائم ومتوافق مع قابس التيار. تأكد من استخدم موافقات امتداد مؤرضة عند استخدام موافقات الامتداد.

يمكن أن يتسبب ذلك في الحريق.

# لا تمدد أو تعدل طول قابس التيار الكهربي.





# امسح الماء أو الأتربة من على سلك التيار الكهربي وأدخله مع إحكام توصيل أطراف

فقد تؤدى الأتربة أو الماء أو التوصيل غير المحكم إلى نشوب حريق أو صعق كهربي.



#### انتظر لمدة 5 دقائق أو أكثر عند إعادة توصيل القابس. NO

فقد يؤدي ذلك إلى فشل عملية التشغيل للفريزر.



# عند تلف سلك التيار الكهربي أو قابس التيار الكهربي أو اتساع فتحات المقبس، لا تستّخدمها.

حيث قد يتسبب ذلك في صدمة كهربية أو قطع التيار الكهربي أو نشوب حريق.



# تأكد من التوصيل الأرضى للجهاز للحفاظ على السّلامة.

لا توصل الطرف الأرضى بأنابيب الغاز، أو أنبوب الماء البلاستيكي أو خطَّ الهاتف.

إذا لم يكن هناك طرف أرضى في منفذ ألتيار الكهربي الموجود بمنزل العميل، قم بتوصيل طرف أرضى بقاعدة الضاغط.

## 2. عند استخدام الثلاجة

# لا تتعلق بالباب أو أرفف الباب أو مقبض الفريزر أو غرفة التبريد.

فقد يتسبب ذلك في سقوط الفريزر أو تلف المقابض. و﴿ تسمح للأطفال خاصة بالتعلق بالباب.





# احرص على منع الأطفال من دخول المنتج.

يمكن أن يتسبب في تعريض حياة الأطفآل للخطر في حالة دخول الطفل إلىّ الثلاجة.





لا تضع أية أشياء ثقيلة أو خطرة (علبة بها سوائل) على الثلاجة.

لا تضع أية أشياء مثل المزهرية أو

الأكواب أو أدوات التجميل أو الأدوية أو

فقد تسقط وتتسبب في إصابة

أو نشوب حريق أو صعق كهربي عند فتح الباب أو



يمكن أن يتسبب فتح وغلق باب الثلاجة بقوة فى سقوط الطعام المُخزن في سلة الثلاجة نتيجة للصدمة مما قد يودي إلى جرح ' القدمين، ولذلك يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة الملائمة.

لا تستخدم أو تخزن مواد سريعة الاشتعال مثل البنزين أوٰ الْكحولُ أو الأدوية أو غاز البروبان السائل أو الرذاذ أو أدوات التجميل بالقرب من الثلاجة أو في داخلها.

> فقد يتسبب هذا في انفجار أو نشوب حريق.

> > الثلاجة.



#### لا تضع الثلاجة في مكان رطب أو مكان به رذاذ ماء أو مطر.

قد يتسبب تلف عازل الأجزاء الكهربية في تسرب كهربي.





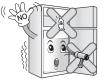


# معله مات السلامة العامة

## 2. عند استخدام الثلاجة

# لا تستخدم المجفف في تجفيف الجزء الداخلي، ولا تقم بإشعال أي شموع لإزالة الروائح.

فقد يتسبب هذا في انفجار أو نشوب حريق.



#### لا تستخدم الرذاذ القابل للاشتعال بالقرب من الثلاجة.

فقد يتسبب هذا في نشوب حريق.



# وفى حالة الرعد والبرق، أو عدم الاستتخدام لفترة طويلة، انزع قابل التبار.

يوجد خطر الصدمة الكهربائية أو الحريق.



# عند تسرب الغاز لا تلمس الثلاجة أو القابس وقم بتهوية الحجرة فورا.

- فقد يؤدى الانفجار بواسطة الشرر إلى حرق أو احتراق.
- نظرا لأن الثلاجة تستخدم غاز كمبرد غير ضار بالبيئة، وأي كمية منه حتى وإن كانت قليلة (130 – 140 جرام) قد تؤدى للاشتعال. عند تسرب الغاز بسبب تلف شديد أثناء نقل الثلاجة أو تركيبها أو استخدامها، فقد يؤدي أي شرر إلى نشوب حريق أو احتراق.



## ركب المنتج في مكان بعيد عن الحريق مثل الأماكن التّي يتوجد بها تسرب للغاز القابل للاشتعال.

فقد يتسبب هذا فى نشوب حريق.



# استخدم الثلاجة المغمورة بعد فحصها.

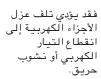
حيث قد يتسبب ذلك في صدمة كهربية أو نشوب حريق.



هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاصٌ يعانون من نقص فيٰ القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم النفيرة والمعرفة، ما لم تتوافّر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسئولاً عن سلامتهم.

> يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز

لا ترش الماء داخل الثلاجة أو خارجها ولا تنظفها بالبنزين أو مخفف الطلاء.

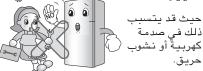




## 2. عند استخدام الثلاجة

#### لا تسمح لأي شخص سوى المندس المتخصص بفك الثلاجة أو إصلاحها أو تغييرها.





# عند التخلص من الثلاجة، انزع مواد التغليف من على بابها.

فقد تتسبب في اختناق الأطفال.





# قم بتركيب الثلاجة على سطح صلب ومستوي.

فقد یؤدی ترکیبها علی سطح غير ثابت إلى الوفاة بسقوطها عند فتح الباب أو إغلاقه.





# لا تضع يديك أو عصي معدنية في مخرج الهواء البارد أو غطاء أو قاعدة الثلاجة أو الشُّبكة المقاومة للحرارة (فتحة العادم) في

حيث قد يتسبب ذلك في صدمة كهربية أو إصابة.



# عند وجود أية رائحة غريبة أو دخان من الثلاجة، افصل قابس التيار الكهربي فورا واتصل بمركز الخدمة.



# لا تستخدم الثلاجة لأغراض غير منزلية (كتخزين الأدوية أو مواد الاختبار أو اُستخداً مَّها علَّى سطِّح سَفينة...الخ).

فقد تتسبب في مخاطر غير متوقعة مثل نشوب الكهربي أو تلف المواد المخزنة أو تفاعل كيمائي.



# ماذا تفعل بالثلاجة القديمة خاصتك

تحتوى الثلاجة الخاصة بك على سوائل (سائل تبرید، زیت) مصنوعة من مواد قابلة لإعادة التدوير. يجب إرسال كل هذه المواد إلى موقع التخلص من النفايات حيث يمكن إعادة استخدامها بعد دخولها في عملية إعادة التدوير. اتصل بالسلطات



# افرغ محتويات الحاوية بشكل كامل قبل إخرآجها من الباب.



#### 2. عند استخدام الثلاجة

# لا تزيل الغطاء الموجود بالخلف



لا تستخدم محول.



# ضع كافة المكونات في المكان المناسب قبل توصيل الطاقة.



لا تترك الشموع المضاءة أو البخور على الثلاجة حيث قد يتسبب ذلك في خطر نشوب حريق.

لا تضع الطعام بدون ترتيب داخل الثلاجة.

يمكن أن يقع الطعام خلال فتح وغلق باب

لا تضع يديك في أسفل الثلاجة.

الثلاجة ويؤدى إلى أيذاء الأشخاص.



# 🕰 تنبیه

يؤدي مخالفة هذا الأمر إلى إصابة أو تلف المنزل أو الأثاث. يجب توخى الحذر دائما.

#### لا تلمس الطعام أو العلب في الفريزر ويداك مبتلتان .



فقد يتسبب هذا فى إصابة أنسجة

# لا تضع زجاجة في الفريزر.

فقد تتجمد محتوياتها وتتسبب في الإصابة.

وإلا فقد تنزلق يدك

وحيث أن المنتج ثقيل

فإن حمله وحده يمكن

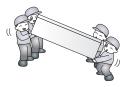
أن يتسبب في إيذاء الأشخاص أو قد

> يتسبب في وقوع الحوادث.

مما قد بعرضك للإصابة.



# احمل الثلاجة من عمود المقبض الموجود أسفل المقدمة وأعلى المؤخرة.



يرجى الانتباه لأن فتح أو غلق الباب أو البار المنزلي للثلاجة يمكن أن يتسبب في إصابة الأشخاص المحيطين بها.



قد يؤدي فتح الباب وإغلاقه إلى أن تعلق القدم أو اليد في شقوق الباب أو أن يصاب الأطفال من الحافة الجانية.

فقد يتسبب اللوح

الحديدى الموجودة بقاع الثلاجة في إصابتك.

# معله مات السلامة العامة

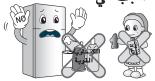
# لا تضع أية حيوانات حية في الثلاجة.



لا تستخدم منتجات مثل الصنفرة، أو الفرشاة، أو الحديد، أو حتى المنتجات الخاصة لتنظيف الاستانلس ستيل، منتجات الصابون مثل الكحول، والكيروسين، والبنزين، والشمع أو المواد

اللذيبة أو الكيماريات القوية مثل الكلور أو المُنظفّات أو الخّل لأغراضٌ التلمّيع. `` فقد تسبب هذه المواد تلف لطبقة الطلاء الواقية وقد تتسبب في

> خطر أو تتسبب في الثلاجة.



تجنب ملامسة الزيت أو الدهون للأجزاء البلاستيكية. فقد تُتسبب في تلف.

عندما يكون كبل الطاقة تالف، قم

حاستنداله بالاستعانة بفنى كهرباء لتجنّب خطر وقوع حادث.







لا تستخدم الماء المكربن. قد يؤدي ضغط الغاز في حدوث تسريب.

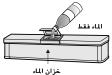


قم بتنظيف خزان الماء وفقا للتعليمات قبل استخدام صانع الثلّج. تخلص من مكعبات الثلج التي تنتج عند استخدام صانع الثلج لأول مرة. فقد يكون ذلك مصنوع من الماء الذي تلامس مع الأجزاء قبل تنظيفها.



لا تضع الزيت على الجزء الموصل للباب في أي حال من الأحوال. فقد تتسبب في تلف الأجزآء البلاستيكية.

استخدم الماء فقط. إذا تم استخدام أي سائل آخر، قد يتأثر عمل الجهاز. إذا وجدت مشكلة عند استخدام أي سائل غير الماء، لن تكون هناك مسؤولية على



# 🕰 تحذیر

يرجى عدم استخدام غسالة الأطباق لتنظيف الأدراج السفلية؛ فقد تتسبب درجة الحرارة العالية في إتلاف السلال وبالتالى تصبح غير قابلة للاستخدام. صنعت هذه الثلاجة بعناية كبيرة من خلال استخدام أحدث ما وصلت إليه التكنولوجيا.

ونحن على ثقة من أنها ستحوز على رضائكم التام أداء وموثوقية.

قبل البدء في تشغيل ثلاجتك، يرجى قراءة هذا الكتيب بتمعن وأناة. فقد تضمن تعليمات دقيقة حول التركيب والتشغيل والصيانة ، بالإضافة إلى بعض الملاحظات المفيدة.

- اختر مكانا مناسبا. ضع جهاز الثلاجة بحيث يمكن استخدامه
- ٢. تجنب تركيب الجهاز قريبا من مصادر حرارة ، أو أشعة الشمس المباشرة ، أو الرطوبة.
  - ٣. لضمان تدوير الهواء بشكل صحيح حول الثلاجة والفريز، يرجى الاحتفاظ بمسافة كافية بين الحائط والثَّلاجة من الجانبين ومن الأعلى، والاحتفاظ بمسافة ٢ بوصة (٧ سم)
- ٤. لا تركب هذا الجهاز في مكان في درجة الحرارة أقل من ٥ م . هذا قد يؤدي الي ضعف كفاءة
  - ٥. لتجنب الاهتزاز ، لا بد من تركيب الجهاز متساويا.

عند اللزوم، اضبط صواميل الإستواء لضبط الإستواء للثلاجة في حالتها واضعة على أرض غير مستوية.

لا بد من أن يكون الجزء الأمامي من الثلاجة أعلى قليلا من جزئها الخلفي لغلق الباب

دور صوامل الاستواء باتجاه عقرب الساعة ( الرفع الجهاز ، وباتجاه معكاس عقرب الساعة (🚤) لخفضه.

- على الأقل بين الثلاجة والحائط الخلفي.
- ٤. صل سلك التيار (أو قابس التيار) الى مخرج التيار. لا توصل الى نفس المخرج مع أجهزة أخرى.

حدوث ضرر ممكن أثناء الشحن.

٣. إذا كان عندك موديل ذو مقبض من نوع

القضيب، جمّع المقبض وفقا لتعليمات

٥. قبل وضع الأطعمة، اترك الجهاز يعمل لمدة ساعتين أو ثلاث ساعات. افحص انسياب الهواد البارد في حجيرة

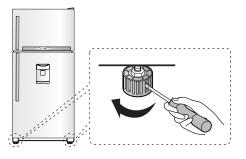
١. نظف ثلاجتك بعناية وامسح الغبار المتراكم

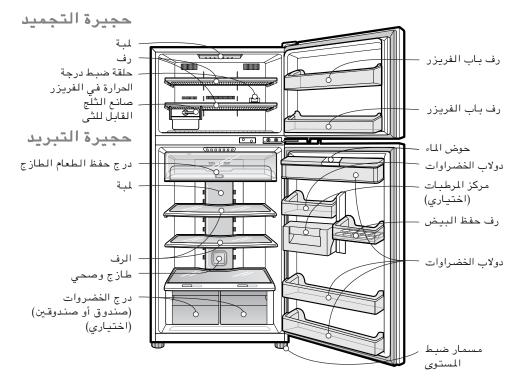
 ضع توابع الثلاجة مثل المكعبات الثلجية ... الخ في أماكنها. تتم تعبئتها معا للمنع من

أثناء عملية الشحن.

البطاقة.

التجميد لضمان التبريد كما يتبغى. ثلاجتك الآن جاهزة للإستخدام.







- هذا الدليل يغطي العديد من الطرازات المختلفة. قد تحتوي الثلاجة التي قمت بشرائها على بعض أو كل الميزات الواردة أعلاه.
- الحفاظ على مكان الأجزاء الداخلية مثل الأرفف والأدراج المزودة من قبل المصنع يوفر أكثر الأوضاع كفاءة في استهلاك الطاقة.

# اقتراح لتوفير الطاقة

- يرجى عدم فتح الباب لفترة طويلة، قم بإغلاق الباب في أسرع وقت.
- لا ينصح بوضع كمية كبيرة من الطعام فيجب ترك مساحة كافية للسماح بدوران الهواء البارد بحرية.
- لا تضبط درجة الحرارة على مستوى أقل من المطلوب. لا تضع الطعام بالقرب من مستشعر درجة الحرارة.
- دع الطعام الساخن ليبرد قبل تخزينه في الثلاجة. فوضع الطعام الساخن في الثلاجة أو المجمد يمكن أن يفسد الطعام وتكبد فواتير كهرباء
   أعلى في القيمة.
  - لا تسد فتحات الهواء بالطعام. فالدوران السلس للهواء البارد يحافظ على درجة الحرارة داخل الثلاجة أو المجمد متساوية.
- لا تفتح الباب بشكل متكرر. ففتح الباب يعمل على دخول الهواء الساخن إلى الثلاجة \_ المجمد، مما يسبب ارتفاع درجة الحرارة الداخلية.

### الدء بالتشغيل

عند تركيب جهاز الثلاجة لأول مرة، اتركه لمدة ٢-٣ ساعات للاستقرار على درجة الحرارة العادية للتشغيل قبل وضع الأغذية الطازجة أو المجمدة.

إذا انقطع التيار الكهربائي ، انتظر ٥ دقائق قبل إعادة تشغيل الجهاز.

# قبل ضبط درجة الحرارة

- يحافظ الجهاز على درجة الحرارة في الجهاز بغض النظر عن التغيرات في درجة حرارة الغرفة.
   ومن الموصى به عدم تغيير درجة الحرارة عند ضبطها (الضوابط في حجيرة التبريد وحجيرة التجميد)
   إلا عند الحاجة.
- حجيرة الثلاجة له زر ضبط درجة حرارة واحد في حجيرة التبريد وحلقة ضبط درجة الحرارة في حجيرة التجميد.
  - الضبط الأساسي لزر ضبط درجة الحرارة في حجيرة التبريد هو » ٣ درجات مئوية » .
    - الضبط الأساسي لحلقة ضبط درجة الحرارة في حجيرة التجميد هو « ٣ » .
  - جهاز الثلاجة له مشعر درجة حرارة في حجيرة التبريد . ويبدأ الضاغط بالعمل ويتوقف عن العمل تلقائبا عند الحاحة.

# تنبيه فتح الباب

عند فتح باب حجيرة التبريد أو باب حجيرة التجميد لمدة دقيقة واحدة، تنطلق صفارة ثلاثمرات. وإذا فتحت الباب باستمرار، تنطلق صفارة كل ٣٠ ثانية.

# التشخيص الذاتي

- جهاز الثلاجة مزوّدة بوظيفة التشخيص الداخلي. إذا حدث خلل في بعض المناطق، يعرض رمز الخطأ لمساعدة الفنى في الإصلاح. أثناء عرض رمز العرض، لا تعمل الضوابط الأخرى ولا تعرض الوظائف.
  - إذا عرض رمز الخطأ، اتصل بمركز للخدمات. لا تنزع سلك التيار للجهاز من مخرج التيار.

# الضوابط لحجيرة التبريد

- اضغط زر صREFRIGERATOR (الثلاجة) للتحكم في درجة حرارة الثلاجة.
  - اضغط على زر "طازج وصحي" لتشغيل موتور الحفظ الصحى.
- عند الضغط على الزر، يصدر المصباح ضوءاً.
- يشير الرقم الذي يظهر على نور المصباح درجة حرارة حجيرة الثلاجة.
- يمكنك اختيار نقطة الضبط المطلوبة في سبع خطوات، من صفر درجة مئوية إلى 6 درجات مئوية.
  - اضغط على زر (a)، سيعمل موتور الحقظ الطازج والصحي، وضع الطاقة، إيقاف التشغيل.
- اضغط على زر (a) لمدة خمس ثواني، وبعدها يتم إعادة تعيين فترة استبدال فلتر الحفظ الطازج والصحي. اضغط على زر (b)، ستنخفض درجة حرارة الثلاجة كل 1 درجة مئوية وتدور.

A ( )

ŢI°C

# طازج وصحي

# ۵ تنبیه

قبل تثبيت أو استخدام المنتج، تأكد من قراءة دليل المالك جيدا لاستخدام المنتج بشكل صحيح ووفقا للغرض المخصص له. يعمل فلتر حفظ الطعام طازج وصحي هذا على إزالة الفيروسات والبكتريا الموجودة داخل الثلاجة كما يتميز بخصائص إزالة الرائحة. وقد تم اختبار أدائه واعتماده من قبل معاهد مرخص لها ( Intertek ).

# • كيفية إزالة الفلتر الحالى

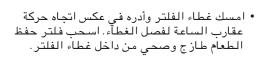
عندما يضىء مصباح إعادة التعيين، استبدل الفلتر.

• عندما يضيء مصباح "إعادة الضبط"، استبدل الفلتر للحفاظ على أداء فلتر حفظ الطعام طازج وصحى.

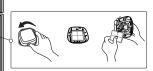


أثناء الاستخدام حدد عند تحويله إلى وضع وقت إعادة التعيين. إيقاف التشغيل

ا الطائد الفائد المناطعة على زر ( ( ) الإيقاف التشغيل.







# كيفية تركيب الفلتر الجديد

تركيب الفلتر الجديد.

- أدخل فلتر حفظ الطعام طازج وصحي في غطاء الفلتر المنفصل بحيث تكون الخطاطيف الموجود حول الفلتر مرئية. (إذا تم إدخال الفلتر بشكل عكسي، لن يتم تجميعه بشكل صحيح.)
  - أدخل غطاء الفلتر إلى مكانه الأصلي وأدره في اتجاه حركة عقارب الساعة بمقدار 30 درجة لقفل غطاء الفلتر.



يمكنك شراء فلتر حفظ الطعام طازج وصحى من أقرب موزع أو مركز خدمة.

<sup>\*</sup> مدة خدمة الفلتر حوالي عام إلى عامين. (قد تختلف مدة خدمة الفلتر حسب بيئة الاستخدام لدى العميل.)

# اضبط مدة الاستبدال (تمهيد)

بعد أن يستبدل المستخدم الفلتر، يمكن للمستخدم

أن يضبط وقت الاستبدال القادم.

أثناء الاستخدام حدد عند تحويله إلى وضع أغلق باب الثلاجة واضغط على زر ( ) الموجود إيقاف التشغيل وقت إعادة التعيين. على شاشة العرض الموجودة على الجانب الأمامي من البأب لأكثر من 5 ثواني للتحقّق من أن مصباحّ إعادة التعيين مطفأ.

# • التحويل إلى وضع الاستخدام

التحويل إلى وضع الاستخدام

• لاستخدام فلتر حفظ الطعام طازج وصحى، اضغط على زر ( $^{\,/}$ ) الموجود على شاشة العرض الموجودة على الجانب الأمامي من الباب وحوله إلى وضع تلقائي أو تشغيل. (متى تضغطُ على الزر، سيتّم تحويل فلتر حفظُ الطعام طازج وصحى إلى وضع إيقاف التشغيل ← تلقائي ← تشغيل ← إيقاف التشغيل.)



# ﯩ ﺗﻨﯩﯩﻪ

عندما يحول المستخدم الفلتر إلى وضع تلقائي أو تشغيل، يعمل المؤشر الموجود حول الفلتر. افتح الباب للتحقق مما إذا كان المؤشر الموجود حول الفلتر يعمل أيضا. لا تضع إصبعك أو أية أشياء أخرى داخل المروحة. فقد يتسبب ذلك في إصابة أو عطل.

# 🕰 تنىيە

- لا تغسل فلتر حفظ الطعام طازج وصحى بالماء حيث قد يتسبب ذلك في عطل.
- إذا كان المستخدم يستخدم الفلتر بصورة مستمرة بعد وقت إعادة التعيين، قد يتسبب ذلك فى حدوث عطل.
  - قد لا يكون هذا الفلتر فعال مع جميع أنواع البكتريا والفيروسات.
  - هذا الفلتر فعال في إزالة البكتريا الموجودة في الطعام الموجود بالثلاجة.

يمكنك شراء فلتر حفظ الطعام طازج وصحى من أقرب موزع أو مركز خدمة.

#### تجميد سريع

تعمل وظيفة التجميد السريع عند
تشغيل الثلاجة لأول مرة. يعمل
الضاغط والمروحة على أعلى سعة
للتبريد لتقليل درجة حرارة الثلاجة
بشكل سريع. ويتم إيقاف تشغيلها تلقائيا.

• إذا وضع الطعام الدافئ في الثلاجة، يمكن تشغيل خاصية التجميد السريع باستخدام المفتاح الموجود على لوحة المفاتيح. ستتوقف وظيفة التجميد السريع عندما تصل درجة الحرارة إلى المستوى المناسب أو يمكن إيقاف تشغيلها يدويا بالضغط على زر التجميد السريع.

#### قفل الطفل



# قفل الطفل

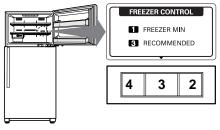
ابق ضاغطا على زر قفل الطفل لمدة ٣ ثوان لتفعيل قفل الطفل.

عند ضبط الوظيفة، يعرض مؤشر القفل ولا يعمل الأزرار الأخرى. لإلغاء الوظيفة، ابق ضاغطا على زر قفل الطفل لمدة ٣ ثوان.

# الضوابط لحجيرة التجميد

اليسار واضبطه على رقم أقل.

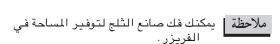
- لخفض درجة الحرارة داخل المجمد، أدر المقبض تجاه اليمين واضبطه على رقم أعلى.
   لرفع درجة الحرارة داخل المجمد، أدر المقبض تجاه
- التجميد المفرط على درجة 8 ~ 6 هي وظيفة تحافظ على درجة الحرارة منخفضة داخل المجمد.
   ولكن، ستقل سرعة تبريد الثلاجة. عند استخدام مستويات 8 ~ 6 ، أعد قرص التحكم إلى الوضع الموصى به فى الأوقات العادية.



# عمل الثلج

## قالب صنع الثلج القابل للتدوير

- لصنع المكعبات الثلجية ، املأ قالب صنع الثلج بالماء وادخله في مكانه.
- لإخراج مكعبات الثلج، أمسك برافعة درج الثلج ثُم اسحبه برفقً. ثم تسقط مكعبات الثلج في صندوق مكعبات



- نوع الثلج الملفوف: قم بإزالة 1 و2.
  - ١. رف الثلج
  - ٢. صندوق مكعب الثلج.

# 🗚 تحذیر

- لا تستخدم أي شيء غير ماء الصنبور.
  - قم بملء الماء حتى خط مستوى الماء.

# درج حفظ الطعام الطازج

# كيفية الاستخدام

- يحفظ درج الطعام الطازج درجة الحرارة بحيث تكون أبرد من درجة الحرارة داخل الثلاجة.
  - ويعد مكان مناسب لحفظ السندوتشات أو اللحوم التي سيتم
- لا تقم بتخزين الطعام الذي يحتوي على مستوى رطوبة مرتفع.

# درج الخضراوات (اختياري)

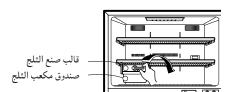
## كيفية الاستخدام

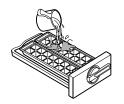
- يمكن استخدام درج الخضراوات من خلال مقبض التحكم.
  - تحقق من موقع المقبض قبل تخزين الطعام.
  - لا تضع مقبض التحكم في نقطة المنتصف.

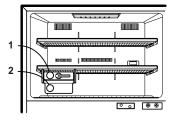
# مركز المرطبات (اختياري)

١. الإمالة: امسك الجيب الأمامي وارفعه لأعلى برفق. ثم اسحبه للأمام لإمالة سلة الباب الشفاف.

٢. الغلق: ثم ضع سلة الباب في موقعها الأصلى حتى تسمع صوت نقر.







< نوع الثلج الملفوف >





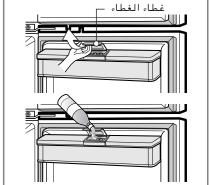




# وعاء الماء



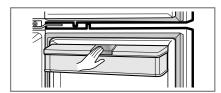
- ضع الماء بعد أن يكون خزان المياة في مكانه، ومن الضروري فصل خزان المياة لتنظيفه أو عند عند استخدامه.
- عندما لا يكون خزان الماء في مكانه بعد ملئه بالماء، يمكن تسرب الماء عن طريق الضغط على الصمام.



# • وضع المياة في خزان المياة.

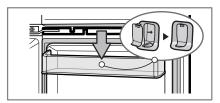
1. افتح غطاء الغطاء ثم اسكب الماء في حوض الماء.





 يمكنك استخدام السلة العلوية بعد فك خزان الماء وإغلاق الفتحة بسدادة.

يتم إرفاق السدادة مع درج البيض. علامة سعة الحاوية الداخلية هي الكمية المتاحة عند إزالة خزان الماء.



# 🛕 تنبيه

لا تستخدم أي شئ غير الماء.

د تستحدم بي سي عير الهاء. يجب تبريد الماء الساخن قبل وضعه في حوض الماء.



- 1. اضغط لوحة وعاء الماء بالزجاج.
- يتم إطلاق الماء عند الضغط على لوحة وعاء الماء. تعود اللوحة إلى مكانها الأصلي عند فك الزجاج ويتوقف مجرى الماء.



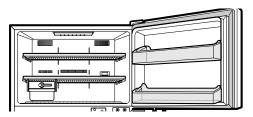
# الاقتراحات لحفظ الأغذية

# تخزين الأطعمة

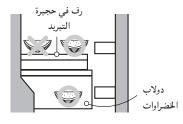
- ضع الأطعمة الطازجة في حجيرة التبريد، كيفية تجميد الأطعمة وإذابة الجليد عنها هو عامل مهم في المحافظة على نكهة الأطعمة وجودتها.
  - · لا تخزن الأطعمة التي تفسد بسهولة على درجات منخفضة ، مثل الموز والأناناس والبطيخ .
    - اترك الأكل الساخن يبرد قبل وضعه في الثلاجة . اذ أن وضعه ساخنا قد يتسبب في فساد المُكولات الأخرى بالثلاجة وفي زيادة استهلاك الكهرباء .
- يراعى عند تخزين الأطعمة بالثلاجة لفها بورق فينيل أو وضعها في آنية بغطاء . فمن شأن ذلك منع الرطوبة من التبخر والمساعدة في اختفاظ الطعام بطعمه وفائدته الغذائية .
  - لا تسد فتحات الهواء بالأطعمة. اذ ان دوران الهواء المبرد من شأنه المحافظة على انتظام درجة برودة الثلاجة.
- · تجنب فتح باب الثلاجة بشكل متكرر . فإن من شأن ذلك دخول الهواء الساخن للثلاجة ورفع درجة حرارتها .

# حجيرة التجميد

- لا تضع القوارير داخل حجيرة التجميد، فقد تنكسر عند تجلدها.
- لا تجمد الأطعمة التي سبق وأذيب جمدها. إذ أن ذلك يتسبب في تحويل طعمها وفائدتها الغذائية.
  - عند تخزين الأطعمة المجمدة مثل الأيسكريم لمدة طويلة ، ضعها على رف التجميد وليس على حامل باب التجميد.



# حجيرة التبريد



- تجنب وضع الأغذية الرطبة على رفوف حجيرة التبريد الداخلية بعمق ، الأمر قد يؤدي الى تجميدها عند اتصالها المباشر بالهواء البارد . لتجنب هذا الأمر ، من الأفضل حفظها في الأوعية بغطاء.
  - من الأفضل حفظ الأغذية الرطبة (خاصة الخضراوات والفواكه) في حجيرة حفظ الخضراوات. إذا أردت حفظها على رف في حجيرة التبريد، ضعها قريبا من
- الباب وبعيدا عن خلف الثلاجة لكي لا تتجمد من خلال دوران الهواء البارد في الثلاجة.
- نظَّفُ الأغذية دائما قبل حفظها للتَّبريد . ولا بد من غسيل الخضراوات والفواكُّه ومسحها ومسح الأغذية المعلبة نظيفة ، لمنع الأغذية المتجاورة لها من الوسخ .
  - · عند حفظ البيضات في الرف الخاص بها ، تأكّد من أنها طازجة واحفظها دائما بشكل مستقيم لحفظها طازجة لمدة أطول .

# التنظيف

من المهم الإحتفاظ بثلاجتك نظيفة تفاديا للروائح غير المرغرب فيها . يجب المبادرة فورا إلى مسح الطعام المسكوب لئلا يحمض ويلطخ السطوح البلاستيكية اذا ما ترسب .

لا تستعمل مطلقا لبادات التنظيف أو الفرش أو المنظفات خشنة الحك أو المحاليل شديدة القلوية على أي سطح في الثلاجة .

تذكر قبل التنظيف بأن الأجسام الرطبة تلتصق بالأسطح الباردة فلا تلمس الأسطح المتجمدة بأيدى مبتلة أو رطبة .

السطح الخارجي للثلاجة: استخدم محلولا دافئا من صابون ناعم أو منظف لتنظيف السطح الخارجي للثلاجة . امسحه بقطعة قماش نظيفة رطبة ثم جففه .

السطح الداخلي للثلاجة: يوصى بتنظيف السطح والأجزاء الداخلية بشكل منتظم. استخدم المحلول الفاتر من الصابون الناعم أو سائل غسيل الطبق لتنظيف أسطح جهاز الثلاجة. امسحها بقماش مبلل ثم جففها.

الأجزاء الداخلية: اغسل أرفف الحجيرات وحاملات الأبواب وصواني التخزين وسدادات الأبواب الممغنطة الخ .... استخدم المحلول الفاتر من الصابون الناعم أو سائل غسيل الطبق لتنظيف أسطح جهاز الثلاجة. امسحها بقماش مبلل ثم

# ▲ تحذیر

انزع دائما الفيش من بريزة الحائط قبل تنظيف ما حول الأجزاء الكهربية (لمبات، مفاتيح، ضوابط ... الخ). امسح الرطوبة الزائدة بإسفنجة أو قطعة قماش لمنع الماء أو السائل من التسرب لأي قطعة كهربائية لا تستعمل سوائل قابلة للإشتعال أو سامة .

- تحير للتنظيف
   لا تستخدم: مادة تنشيط السطح، شمع
   سيارة ، المادة المضادة للتأكل، زيت من جميع
   الأنواع ، غازولين ، حامض ، شمع
- مسحوق الغسيل القابس للاستخدام سائل نباتى قابل لغسيل طبق . ماء صابونى
  - عند الاستخدام بدون عناية ، قد يحدث تحويل في اللون.

# التنظيف

#### وعاء الماء

#### الحاجز-

امسح باستخدام قطعة قماش مبللة وجففه بقطعة قماش جافة.

#### حوض الماء-

1. وضع الماء

لا توجد حاجة لإزالة خزان الماء لتزويده بالماء.



لا تستخدم السوائل التي تحتوي على السكر أو المشروبات المكربنة مثل الصودا.

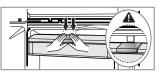


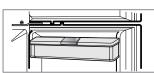
ارفع خزان الماء، امسكه من الجانب ومن أسفل.

عند فك خزان الماء استخدم الماء الموجود في الموزع أولا.

# 3. التجميع

إذا بسبب ما تمت إزالة خزان الماء، ضع خزان الماء مرة أخرى في وضعه الطبيعي. تحقق من أن مجموعة الصمام مثبتة بشكل صحيح في فتحة الباب. عند تجميعه اضغط لأسفل وتحقق من وضع الخزان الصحيح.





#### حوض الماء-

1. فك غطاء الحوض.

2. نظف داخل حوض الماء وخارجه

باستخدام سائل تنظيف الأطباق ثم اشطفه جيداً تحت الماء الجاري. جفف الماء باستخدام قطعة قماش.







3. نظف داخل حوض الماء وخارجه باستخدام سائل تنظيف الأطباق ثم اشطفه جيدا تحت الماء الجارى. جفف الماء باستخدام قطعة قماش.



# ۵ تنبیه

استخدم ماءً فاتراً عند التنظيف. لا تستخدم أي شئ غير الماء. عند الاستخدام مع المشروبات

الغازية، فضع الماء في حوض الماء ثم فرغ ثلاث أو أربع أكواب من الماء بعد ذلك.

# المعلومات العامة

# وقت الإجازة

اثناء العطلات غير الطويلة ، يستحسن ترك الثلاجة بحالة شغالة . ضع الأشياء القابلة للتجمد في التجميد لإطالة حياتها . أما إذا كنت تعتزم تمضية إجازة طويلة فينصح بإزالة جميع الأطعمة وفصل التيار الكهربي وتنظيف داخل الثلاجة مفتوحة لمنع تكون الروائح .

# انقطاع التيار

في أغلب الأحيان لا يستغرق انقطاع التيار اكثر من ساعة أو ساعتين ولن يؤثر ذلك في درجة حرارة الثلاجة . يستحسن اثناء انقطاع التيار عدم فتح باب الثلاجة بصورة متكررة ، أما إذا طالت فترة انقطاع التيار فننصح بوضع لوح ثلج جاف فوق الطرود المجمدة .

# عند انتقالك إلى مسكن آخر

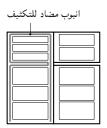
فرّغ جميع الأجزاء وثبت جميع الأجزاء المتحركة داخل الجهاز.

لتجنب حدوث ضرر في براغي الاستواء ، دوّرها الى نهايتها الى القاعدة.

# انبوب مضاد للتكثيف

الجدار الخارجي للثلاجة قد يصبح دافئا في بعض

الأحيان ، وبخاصة بعد التركيب لا تنزعج . هذا ناتج عن الأنبوب المضاد للتكثيف الذي يضخ غاز تبريد ساخن لمنع "الإرتشاح" على جدار الثلاجة الخارجي .



# ▲ تنبیه

#### خطر الصدمات الكهربائية

قبل استبدال مصباح الضوء المحروق، فافصل الثلاجة أو أوقف تشغيل التيار في قاطع الدائرة الكهربية أو صندوق المنصهرات. ملاحظة: ولا يؤدي تحريك عنصر التحكم إلى موضع OFF (إيقاف التشغيل) إلى إزالة التيار إلى دائرة الضوء.

# ▲ تحذیر

# لا تستعمل سلكا إضافيا

إذا كنت بالإمكان، صل جهاز الثلاجة الى مخرج تيار خاص له لمنع جهاز الثلاجة والأجهزة الأخرى أو الأضواء المنزلية من إحداث الحمل الزائد الذي قد يؤدى الى انقطاع الطاقة الكهربائية.

# الوصول السهل الى قابس التيار

جهاز الثلاجة – التجميد لا بد من تركيبه بحيث ان يمكنك وصول قابس التيار بسهولة للفصل السريع في حالة حدوث حوادث.

# استبدال سلك التيار

إذا كان سلك التيار متضررا، لا بد من تبديله من قبل الصانع أو مركز الخدمات له أو فني مؤهل مثيل من أجل تجنب خطر.

# اغراء خطير للغاية

قد تكون الثلاجة الفارغة مصدر إغراء خطير لأطفال . انزع طوق منع التسرب أو السقاطات أو الأغطية أو الباب بأكمله من جهازك غير المستعمل ، أو اتخذ اجراء آخر لإستبعاد ضرر الجهاز وأخطاره

# حول التأريض (التوصيل الأرضي)

في حالة حدوث انقطاع الطاقة الكهربائية، التأريض (التوصيل الأرضي) يخفض خطر الصدمات الكهربائية بتقديم سلك خروج تيار كهربائي.

من أجل منع حدوث صدمات كهربائية محتملة ، هذا الجهاز لا بد من توصيله الأرضى.

إن سوء استخدام فيش التأريض قد يحدث صدمة كهربائية . استشر كهربائيا مؤهلا أو موظف صيانة في حالة عدم فهمك تعليمات التأريض ، أو إذا ما شككت في سلامة التأريض.

لا تقم بتعديل أو تمديد طول سلك الكهرباء.

قد يتسبب ذلك في صدمة كهربائية أو حريق.



لابد من تأريض الثلاجة . لا تنتظر! قم بذلك الآن!

لا تخزن مطلقا اشياء قابلة للاشتعال أو متفجرات وكيماويات في الثلاجة.

# رمى الجهاز القديم

هذا الجهاز يحتوي على السائل (مادة التبريد ، زيت التشحيم) والجهاز يتكون من قطع الغيار والمواد القابلة لإعادة استخدامها و/أو إعادة تدويرها.

جميع المواد الهامة لا بة من إرسالها الى مركز جمع النفايا ويمكن إعادة استخدامها بعد إعادة العمل (إعادة التدوير).

ولإرجاعه ، يرجى الاتصال بالوكيل المحلي.

# قبل الاتصال الهاتفي لطلب الخدمات

تجنب استدعاء عامل الصيانة! إذا شعرت بأن ثلاجتك لا تعمل بشكل طبيعي ، افحص أولا المسببات المحتملة الآتية:

الاسباب المحتملة	المشكلة
• احتراق فيوز بالمنزل أو فصل ق • نزع أو ارتخاء الفيش من بريزة	الثلاجة لا تشتغل
<ul> <li>لا يتم ضبط مقبض ضبط درجة الح</li> <li>وضع الجهاز قريبا من الجدار أو</li> <li>تكرر فتح الباب في الطقس الحا</li> <li>ترك الباب مفتوحا لفترة طويلة</li> <li>تخزين كمية زائدة من الأطعمة ا</li> </ul>	درجة الحرارة في حجيرة الثلاجة أو حجيرة التجميد مرتفعة جدا.
<ul> <li>الثلاجة مركبة في مكان ضعيف صواميل الإستواء بحاجة لتعديل</li> <li>وضعت أشياء غير ضرورية في</li> </ul>	ضجیج غیر عا <i>دي</i>
<ul> <li>الأطعمة قوية الرائحة يجب تغط</li> <li>الأسطح الداخلية مطلوبة للتنظي</li> </ul>	رائحة تنبعث من الثلاجة
<ul> <li>هذا الأمر ليس بمستغرب عند از</li> <li>قد يكون باب الثلاجة ترك مفتو</li> </ul>	تكون ندى على سطح الثلاجة



للإ دلاً بإ قتراحاتكم, ارائكم و شكاويكم

من داخل ا لإمارات الرجاء الإتصال على [إل جي] ٨٠٠٥٤

من خارج ا لإمارات الرجاء الإتصال على موزع إل جي المحلي او عن طريق الموقح الإلكتروني <u>www.lg.com</u>

مركز معلومات عملاء LG

# 주기 :

Model	GR-B802GSPC.AAVRALY/GR-B762GSPC.AAVRALY/GR-B802GSPC.AAVPMEA					
Language	ENG+FRA+ARAB	Part No.			MFL67085724	
Page	84	인쇄도수(외/내)		의/내)	1/1	
재 질	모조지-표지:100g/내지 :80g	크	기(	D×W)	150×220	
작성일자	12.09.18	담	당	자	김 종 화	